

N. 2002 — 3593

[C — 2002/02190]

16 JULI 2002. — Koninklijk besluit tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43ter van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de betrekkingen van de ambtenaren van de centrale diensten van de federale overheidsdiensten, die eenzelfde taaltrap vormen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43ter ingevoegd bij de wet van 12 juni 2002;

Gelet op de opmerkingen van de vakbonden, gegeven op 28 december 2001, voor wat betreft het Vrij Syndicaat voor het Openbaar Ambt en gegeven op 11 april 2002, voor wat betreft de Algemene Centrale van Openbare Diensten, overeenkomstig artikel 54, tweede lid van voormelde wetten;

Gelet op het advies van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 4 juni 2002;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de wet van 12 juni 2002 « tot wijziging van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966 » een artikel 43ter invoegt dat de taalwetgeving van toepassing in de federale overheidsdiensten bepaalt;

Overwegende dat vanaf het ogenblik van de publicatie in het *Belgisch Staatsblad* het ingevoegde wetsartikel 43ter op 1 april 2001 en dus retroactief in werking treedt in de centrale diensten van de federale overheidsdiensten;

Overwegende dat op dat ogenblik het koninklijk besluit van 19 juli 2001 « tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren van de centrale diensten van de federale overheidsdiensten, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen », gewijzigd bij het koninklijk besluit van 24 april 2002, niet meer van toepassing is op de federale overheidsdiensten en derhalve ook de taalkaderbesluiten, genomen in uitvoering van datzelfde koninklijk besluit opnieuw dienen genomen te worden;

Om die redenen dient zo vlug mogelijk het voorliggend koninklijk besluit tot vaststelling van de taaltrappen in de federale overheidsdiensten opgestart te worden; we dienen namelijk zo vlug mogelijk nieuwe taalkaderbesluiten te publiceren om de aanstellingen van de reeds in functie zijnde houders van een managementfunctie te kunnen kaderen binnen de nieuwe taalwetgeving bestuurszaken en de resterende aanstellingen te kunnen voltooien;

Overwegende dat de indeling van de taaltrappen identiek is aan deze bepaald door het bovenvermelde koninklijk besluit van 19 juli 2001, gewijzigd bij koninklijk besluit van 24 april 2002; dat de Raad van State in casu derhalve reeds een advies heeft gegeven (nr. 31.830/1, gegeven binnen een termijn van één maand op 28 juni 2001);

Op de voordracht van Onze Minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Met het oog op de toepassing van artikel 43ter van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, ingevoegd bij de wet van 12 juni 2002, op de personeelsleden van de centrale diensten van de horizontale en verticale federale overheidsdiensten, bedoeld in het koninklijk besluit van 7 november 2000 houdende oprichting en samenstelling van de organen die gemeenschappelijk zijn aan iedere federale overheidsdienst, worden de verschillende betrekkingen die een taaltrap vormen, vastgesteld als volgt :

Eerste trap :

de betrekking van de voorzitter van het Directiecomité en de betrekkingen overeenstemmend met een managementfunctie -1 en -2, bedoeld in het koninklijk besluit van 29 oktober 2001 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de federale overheidsdiensten;

F. 2002 — 3593

[C — 2002/02190]

16 JUILLET 2002. — Arrêté royal déterminant, en vue de l'application de l'article 43ter des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les emplois des agents des services centraux des services publics fédéraux, qui constituent un même degré de la hiérarchie

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43ter inséré par la loi du 12 juin 2002;

Vu les remarques des syndicats, données le 28 décembre 2001 en ce qui concerne le Syndicat libre de la Fonction publique et données le 11 avril 2002 en ce qui concerne la Centrale générale des Services publics, conformément à l'article 54, alinéa 2 des lois précitées;

Vu l'avis de la Commission permanente de Contrôle linguistique, donné le 4 juin 2002;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la loi du 12 juin 2002 « modifiant les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966 » insère un article 43ter qui détermine les lois linguistiques applicables aux services publics fédéraux;

Considérant qu'à partir de la publication au *Moniteur belge*, l'article de loi 43ter inséré produit ses effets le 1^{er} avril 2001 dans les services centraux des services publics fédéraux;

Considérant qu'à ce moment l'arrêté royal du 19 juillet 2001 « déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents des services centraux des services publics fédéraux, qui constituent un même degré de la hiérarchie », modifié par l'arrêté royal du 24 avril 2002, n'est plus applicable aux services publics fédéraux et que les arrêtés relatifs aux cadres linguistiques, pris en exécution de ce même arrêté, doivent dès lors à nouveau être pris;

Pour ces motifs, il faut mettre en œuvre le plus rapidement possible le présent arrêté royal fixant les degrés linguistiques dans les services publics fédéraux; nous devons en effet publier le plus rapidement possible les nouveaux arrêtés relatifs aux cadres linguistiques afin de pouvoir inscrire les désignations des titulaires d'une fonction de management déjà en fonction dans la nouvelle législation sur l'emploi des langues en matière administrative et de pouvoir achever les désignations suivantes;

Considérant que la répartition des degrés linguistiques est identique à celle fixée par l'arrêté royal susmentionné du 19 juillet 2001, modifié par l'arrêté royal du 24 avril 2002; que le Conseil d'Etat a dès lors déjà rendu un avis en l'espèce (n° 31.830/1, rendu dans un délai d'un mois le 28 juin 2001);

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application de l'article 43ter des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, inséré par la loi du 12 juin 2002, aux membres du personnel des services centraux des services publics fédéraux horizontaux et verticaux visés à l'arrêté royal du 7 novembre 2000 portant création et composition des organes communs à chaque service public fédéral, les divers emplois constituant un degré linguistique sont déterminés de la manière suivante :

Premier degré :

l'emploi de président du Comité de Direction et les emplois correspondant à des fonctions de management -1 et -2, visé à l'arrêté royal du 29 octobre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux;

Tweede trap :

de betrekkingen overeenstemmend met een managementfunctie -3 bedoeld in het bovenvermeld koninklijk besluit van 29 oktober 2001, de betrekking van het hoofd van de Cel Beleidsvoorbereiding bedoeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 19 juli 2001 betreffende de invulling van de beleidsorganen van de federale overheidsdiensten en betreffende de personeelsleden van de federale overheidsdiensten aangewezen om deel uit te maken van een kabinet van een lid van een Regering of van een College van een Gemeenschap of een Gewest, voor zover dit hoofd niet reeds aan een taalkader onderworpen is, evenals de graden in uitdoving die behoren tot de rangen 17 en 16 en de graden die behoren tot de rangen 15 en 13;

Derde trap :

de betrekkingen van de leden van een Cel Beleidsvoorbereiding, bedoeld in artikel 2 van het bovenvermeld koninklijk besluit van 19 juli 2001, voor zover die leden niet reeds aan een taalkader onderworpen zijn; de graden die behoren tot rang 10, evenals de graden die behoren tot het niveau B en tot 1 oktober 2002 de graden die behoren tot het niveau 2+;

Vierde trap :

de graden die behoren tot het niveau C;

Vijfde trap :

de graden die behoren tot het niveau D.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Ministers en Onze Staatssecretarissen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 juli 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Ambtenarenzaken
en Modernisering van de openbare besturen,
L. VAN DEN BOSSCHE

Deuxième degré :

les emplois correspondant à des fonctions de management -3 visé à l'arrêté royal susmentionné du 29 octobre 2001, la fonction du Responsable de la Cellule stratégique visé à l'article 2 de l'arrêté royal du 19 juillet 2001 relatif à l'installation des organes stratégiques des services publics fédéraux et relatif aux membres du personnel des services publics fédéraux désignés pour faire partie du cabinet d'un membre d'un Gouvernement ou d'un Collège d'une Communauté ou d'une Région, pour autant que ce responsable ne soit pas encore soumis à un cadre linguistique, ainsi que les grades en extinction des rangs 17 et 16 et les grades répartis dans les rangs 15 et 13;

Troisième degré :

les emplois des membres d'une Cellule stratégique visé à l'article 2 de l'arrêté royal susmentionné du 19 juillet 2001, pour autant que ces membres ne soient pas encore soumis à un cadre linguistique, les grades répartis dans le rang 10, ainsi que les grades répartis dans le niveau B et jusqu'au 1^{er} octobre 2002 les grades répartis dans le niveau 2+;

Quatrième degré :

les grades répartis dans le niveau C;

Cinquième degré :

les grades répartis dans le niveau D.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Nos Ministres et Nos Secrétaires d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 juillet 2002.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Fonction publique
et de la Modernisation de l'administration,
L. VAN DEN BOSSCHE

N. 2002 — 3594

[C — 2002/02186]

**20 SEPTEMBER 2002. — Koninklijk besluit
tot vaststelling van de taalkaders
van de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43ter, § 4 ingevoegd bij de wet van 12 juni 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 november 2000 houdende oprichting en samenstelling van de organen die gemeenschappelijk zijn aan iedere federale overheidsdienst, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 juli 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 mei 2001 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 januari 2002 en 28 augustus 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 juli 2002 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43ter van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de betrekkingen van de ambtenaren van de centrale diensten van de federale overheidsdiensten die eenzelfde taaltrap vormen;

Gelet op de opmerkingen van de vakbonden, gegeven op 5 juni 2002 voor wat betreft het Vrij Syndicaat voor het Openbaar Ambt en gegeven op 3 juni 2002 voor wat betreft de Algemene Centrale van Openbare Diensten, overeenkomstig artikel 54, tweede lid van voormelde wetten;

Gelet op het advies van de Vaste commissie voor taaltoezicht, gegeven op 4 juli 2002;

Op de voordracht van Onze Minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De betrekkingen vermeld in artikel 3 van het koninklijk besluit van 11 mei 2001 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie worden in taalkaders verdeeld volgens de bij dit besluit gevoegde tabel.

F. 2002 — 3594

[C — 2002/02186]

**20 SEPTEMBRE 2002. — Arrêté royal
fixant les cadres linguistiques
du Service public fédéral Personnel et Organisation**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43ter, § 4 inséré par la loi du 12 juin 2002;

Vu l'arrêté royal du 7 novembre 2000 portant création et composition des organes communs à chaque service public fédéral, modifié par l'arrêté royal du 19 juillet 2001;

Vu l'arrêté royal du 11 mai 2001 portant création du Service public fédéral Personnel et Organisation, modifiées par les arrêtés royaux du 30 janvier 2002 et 28 août 2002;

Vu l'arrêté royal du 16 juillet 2002 déterminant, en vue de l'application de l'article 43ter des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, des emplois des agents des services centraux des services publics fédéraux, qui constituent un même degré linguistique;

Vu les remarques des syndicats, données le 5 juin 2002 en ce qui concerne le Syndicat libre de la Fonction publique et données le 3 juin 2002 en ce qui concerne la Centrale générale des Services publics, conformément à l'article 54, alinéa 2 des lois précitées;

Vu l'avis de la Commission permanente de contrôle linguistique, donné le 4 juillet 2002;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les emplois visés à l'article 3 de l'arrêté royal du 11 mai 2001 portant création du Service public fédéral Personnel et Organisation sont répartis en cadres linguistiques selon le tableau annexé au présent arrêté.